

25 Jahre



Rumänien

Hilfe

Wegenstetten

**Der Brief von Mauzi**

25 Jahre Rumänien-Hilfe

**Kalte Winter**

Holz für Rumänien

**Direkthilfe**

Projekt Bogata

**Grenzland Ukraine**

Flüchtlings-Elend



# Weihnachts- Päckli für Kinder in Rumänien

Nehmen Sie eine Schachtel  
und füllen Sie diese mit ...

2 Tafeln «Schoggi»,  
1 Pack Farbstifte,  
1 Plüschtier (gewaschen)  
sowie etwas, das von  
Herzen kommt

... und verpacken Sie sie  
mit **Weihnachtspapier!**

## Annahme 2023 2. Dezember

9.00 bis 12.00 Uhr  
Areal Mösch Transporte AG  
Talmatt, 4317 Wegenstetten





# Menschen helfen Menschen – schon seit 25 Jahren!

**Der Verein Rumänien-Hilfe  
Wegenstetten zählt heute  
schweizweit 1400 Mitglieder.**

Dank euch allen ist es möglich geworden, dass die Rumänien-Hilfe Wegenstetten dieses Jahr ihr 25-jähriges Bestehen feiern darf. Unzählige, voll beladene Sattelschlepper haben im letzten Vierteljahrhundert die Schweiz Richtung Rumänien verlassen. Mit euren Sach- und Geldspenden konnten wir vielen notleidenden Menschen unkompliziert und direkt helfen.

Vielen Dank für Euer Vertrauen.

**Schön, dass es Euch gibt!  
Herzlichst,**

**Georges Brogle**

Präsident  
Rumänien-Hilfe Wegenstetten



**Titelbild: Aus den Anfangsjahren**

Die vier Gründungsmitglieder Peter Schmid, René Schlienger, Urs Brügger und Georges Brogle (vlnr.)

## **Herzlichen Dank ...**

... allen, die uns tatkräftig unterstützen und unser Engagement in Rumänien ermöglichen. Ein spezieller Dank geht an die **PM Mangold Holzbau AG** für die grosszügige Finanzierung der vorliegenden Broschüre.



## **Impressum – Ausgabe 2023**

Kontaktadresse: Georges Brogle, Talmatt 23, 4317 Wegenstetten, georges.brogle@helvetia.ch

Texte: Urs Brügger, Georges Brogle | Bilder: Von diversen Personen zur Verfügung gestellt.

Layout und Druck: Köpflpartners AG, Manufaktur für Kommunikation, Neuenhof

Papier: Fischer Genesis, 100 % Recyclingpapier, FSC und «Der Blaue Engel» zertifiziert

**25** Jahre

[rumaenienhilfe.ch](http://rumaenienhilfe.ch)  
[info@rumaenienhilfe.ch](mailto:info@rumaenienhilfe.ch)

[facebook.com/  
rumaenienhilfewegenstetten](https://facebook.com/rumaenienhilfewegenstetten)

**PC-Konto 40-361134-8  
CH85 0900 0000 4036 1134 8**

Spenden für die  
Rumänien-Hilfe Wegenstetten  
sind steuerabzugsberechtigt.





25 Jahre!

Ein Viertel Jahrhundert ist vorbei! Wann ???  
So wie gestern die Stiftung Rumänien - Hilfe - Wegenstetten  
hat Start genommen und heute nach so viele Jahre (25)  
SIE lebt und ist stark.

Im dieser Zeit, von der Schweiz sind unzählige  
Lastautos (Tir) gekommen mit Ware (Kleidung,  
Schuhwerk, Hygienische - Artikel, Spielsachen, (u. so w.)  
Aber „DIE KIRSCHEN AUF DER TORTE“ sind die Weihnachtspäckli!

Vor allem, unbedingt ist nötig zu reden über das  
viele GELD was kommt nach Rumänien durch die  
Stiftung. Nur so kann DISPENSAR von FALCĂU leben mit  
Arzt, Krankenschwester, Zahnarzt, Wärme, Elektrizität,  
Sauberkeit, Sicherheit!

Und die vielen Witwen was bekommen Geld für Holz,  
Nahrungsmittel, Medikamente ...

Auch unsere Nachbarn (die Ukrainer) was leben  
sehr schwere Tage wegen den KRIEG, haben von der  
Stiftung Rumänien - Hilfe - Wegenstetten - HILFE bekommen  
(Medikamente, Nahrungsmittel, Wäsche, Kleidung und  
Hunderte Flaschen mit Mineral-Wasser ...)

Mit Sicherheit ich sage: DIE FLASCHEN MIT  
SPEISE ÖL was sind ausgeteilt durch die STIFTUNG  
hier in Rumänien, kan umkreisen die Erde vier ECADOR!

Herzlichen Dank für jeder was spendet für die  
Stiftung Rumänien - Hilfe - Wegenstetten, das SIE sol leben  
noch 25 Jahre!

Kraft, Glück und Gesundheit  
Maurer





## 25 Jahre!

Der Brief von Mauzi

Ein Viertel Jahrhundert ist vorbei! Wann??? So wie gestern die Stiftung Rumänien-Hilfe-Wegenstetten hat Start gegebnen und heute nach so vile Jahre (25) SIE lebt und ist stark.

In dieser Zeit, von der Schweiz sind unzählige Lastautos (TIR) gekommen mit Ware (Kleidung, Schuhwerk, Hygienische-Artikel, Spielsachen, (u. so w.) Aber die „DIE KIRSCHEN AUF DER TORTE“ sind die Weihnachtspäckli!

Vor allem, unbedingt ist nötig zu reden über das viele GELD was kommt nach Rumänien durch die Stiftung. Nur so kann DISPENSAR von FALCĂU leben mit Arzt, Krankenschwester, Zahnarzt, Wärme, Elektrizität, Sauberkeit, Sicherheit!

Und die vielen Witwen was bekommen Geld für Holz, Nahrungsmittel, Medikamente...

Auch unsere Nachbarn (die Ukrainer) was leben sehr schwere Tage wegen den KRIEG, haben von der Stiftung Rumänien-Hilfe-Wegenstetten HILFE bekommen (Medikamente, Nahrungsmittel, Wäsche, Kleidung und Hunderte Flaschen mit Mineral-Wasser...)

Mit Sicherheit ich sage: DIE FLASCHEN MIT SPEISE ÖL was sind ausgeteilt durch die STIFTUNG hier in Rumänien, kan umkreisen die Erde wie der ECUADOR!

Herzlichen Danke für jeder was spendet für die Stiftung Rumänien-Hilfe-Wegenstetten, das SIE sol leben noch 25 Jahre!

Kraft, Glück und Gesundheit  
Mauzi

**25** Jahre

[rumaenienhilfe.ch](http://rumaenienhilfe.ch)  
[info@rumaenienhilfe.ch](mailto:info@rumaenienhilfe.ch)

[facebook.com/  
rumaenienhilfewegenstetten](https://www.facebook.com/rumaenienhilfewegenstetten)

**PC-Konto 40-361134-8  
CH85 0900 0000 4036 1134 8**

Spenden für die  
Rumänien-Hilfe Wegenstetten  
sind steuerabzugsberechtigt.





## Auch der nächste Winter wird kalt

**Für viele alte und alleinstehende Menschen in Rumänien bedeutet der bevorstehende Winter eine grosse Belastung. Woher sollen sie Holz erhalten, um im Herd, der einzigen Heizquelle im Haus, wärmendes Feuer zu haben?**

Ein Ster zugeschnittenes, gescheitetes Holz kostet in Rumänien mittlerweile 125 Franken, etwa das Vierfache einer kleinen Monatsrente. Um für die betroffenen Menschen Holz zu beschaffen, hat die Rumänien-Hilfe Wegenstetten Spenden im Umfang von 5000 Franken erhalten. Bei ihrem Hilfseinsatz Ende Oktober 2022 haben Claude Schnyder und Georges Brogle zahlreiche Hilfsbedürftige besucht und vor Ort entschieden, wer wirklich Holz braucht. Der jeweils zuständige Forstbetrieb wurde beauftragt, das bestellte und bezahlte Holz in den nächsten Tagen zu liefern. So können einmal mehr zahlreiche Menschen den kommenden Wintermonaten etwas unbesorgter entgegenblicken.

**Die Rumänien-Hilfe Wegenstetten bedankt sich herzlich bei den grosszügigen Spenderinnen und Spendern.**

## Die Preise steigen und steigen

Für Menschen, die in der Schweiz leben, ist es oft schwierig, die Lebenshaltungskosten in Rumänien richtig einzuschätzen. Die Teuerung für alltägliche Nahrungsmittel nimmt einen ungebremsten Verlauf und stürzt die von Armut Betroffenen in einen immer aussichtsloseren Kampf ums tägliche Brot.

Zum besseren Verständnis seien nachfolgend die aktuellen Kosten für Lebensmittel dargestellt. Den Vergleich zur eigenen Situation kann jede Leserin und jeder Leser selber anstellen.

### Die Preisentwicklung in den letzten 2 Jahren

Produkt	2020	2022
Öl	6 Lei	15 Lei
Reis (1 kg)	5 Lei	8 Lei
Zucker (1 kg)	3 Lei	7 Lei
Brot (1 kg)	6 Lei	10 Lei
Maismehl (1 kg)	3,5 Lei	6 Lei
Salz (1 kg)	2 Lei	6 Lei
Holz (1 Ster, gespalten)		500 Lei

Die monatliche Sozialhilfe-Rente, die von der Gemeinde geleistet wird, beträgt 142 rumänische Lei. Dies entspricht ca. 35 Schweizer Franken.





# Frisches Wasser und weiche Betten – ein Traum wird wahr

Auf einer ihrer zahlreichen Fahrten in den Nordosten Rumäniens trafen Martin Hug und Peter Dehning durch die Vermittlung ihrer Vertrauensperson Josif Motrescu auf die Familie Scorbiul. Sie lebt in Bogata im Bezirk Mures unter sehr ärmlichen Bedingungen.



Betten und Matratzen waren in ihrem kleinen Haus ebenso Fehlangelegenheit wie Zugang zu frischem Wasser. Mit 2500 Euro der Rumänien-Hilfe Wegenstetten konnte hier Wunderbares erreicht werden: Im November 2021 wurde mit professioneller Hilfe dank Bohrkran und Betonröhren in kurzer Zeit ein Ziehbrunnen für die Menschen im Quartier gebaut. Aus 12 Metern Tiefe können die Anwohner nun frisches Trinkwasser genießen.

Im Dezember des gleichen Jahres schliesslich durften sich die vier Kinder der Familie Scorbiul über zwei neue Etagenbetten freuen. Ein Schreiner aus der Umgebung hatte diese auf Bestellung

gefertigt; nun konnten sie platzsparend im Raum aufgestellt werden. Die praktischen Bettschubladen bieten zusätzlich nützlichen Stauraum.

Es muss ein unbeschreibliches Gefühl für Sebastian, Roxana, Paula und Florin gewesen sein, erstmals in Betten und auf einer weichen Matratze zu schlafen. Vorbei ist die Zeit, da sie auf dem nackten Fussboden oder bestenfalls auf einem alten Teppich die Nacht verbringen mussten.

Dieses Projekt verdeutlicht einmal mehr, dass mit kleinen Beiträgen grosse und wertvolle Hilfe geleistet werden kann.



**25** Jahre

[rumaenienhilfe.ch](http://rumaenienhilfe.ch)  
[info@rumaenienhilfe.ch](mailto:info@rumaenienhilfe.ch)

[facebook.com/  
rumaenienhilfewegenstetten](https://www.facebook.com/rumaenienhilfewegenstetten)

PC-Konto 40-361134-8  
CH85 0900 0000 4036 1134 8

Spenden für die Rumänien-Hilfe Wegenstetten sind steuerabzugsberechtigt.



# Flüchtlingeselend an der Grenze zur Ukraine

Der Einmarsch russischer Truppen in ukrainisches Staatsgebiet im Februar 2022 hatte verheerende Konsequenzen für die ukrainische Bevölkerung. Als Folge der zerstörerischen Aktionen setzte schnell ein riesiger Flüchtlingsstrom Richtung Westen ein, denn die Menschen, vor allem Frauen und Kinder, wollten sich in Sicherheit bringen.

Auch der Grenzübergang zu Rumänien bei Siret war betroffen. Ein Auffanglager sollte den Flüchtlingen erste Anlaufstation sein. Doch es fehlte an vielem, auch an Wasser. Nach kurzer Rücksprache reagierten Mauzi und Tavi, die Vertrauenspersonen der Rumänien-Hilfe Wegens tetten, sehr schnell. Mehrmals beluden sie den VW-Bus mit Hunderten von Mineralwasserflaschen, die sie in den Läden der Region eingekauft hatten, und transportierten diese zu den Menschen im Auffanglager. In der Schweiz rief die Rumänien-Hilfe Wegens tetten zur schnellen Mithilfe auf. Die Sammlung von Decken und Schlafsäcken war sehr erfolgreich.

Schnell wurden diese nach Rumänien transportiert. Auch die Geldsamm lung zur Beschaffung von Nahrungsmitteln und Hygieneartikeln vor Ort stiess auf positives Echo. Georges Brogle reiste unverzüglich ins Hilfsgebiet, um die korrekte Verteilung zu gewährleisten. In kleinen Läden wurden Lebensmittel und Hygieneartikel eingekauft. Bei Eintreffen im Auffanglager war dieses jedoch leer. Die Flüchtlinge hatten sich mit Hilfe von rumänischen Bekannten bereits auf den Weg ins Landesinnere begeben. Daher nahm Georges Kontakt auf mit einer rumänischen Hilfsorganisation in Radauti. Deren Leiter kennt die Rumänien-Hilfe Wegens tetten seit mehr als 20 Jahren. Nach sorgfältigen Abklärungen übergab ihm Georges das mitgebrachte Hilfsgut, damit es auf direktem Weg in die Ukraine gebracht werden konnte. Flüchtlinge auf der ukrainischen Seite der Grenze und ukrainische Soldaten durften damit von der engagierten Hilfe aus der Schweiz profitieren.



# Fleissige Strickerinnen



**Dora Weber aus Biel:** *I tue eifach gärn lisme. Äs macht Lust we me weis me cha öperem Fröid mache. I bi pensioniert u weiss so immer was mache. I hoffe i chöns no mängs Jahr mache.*

Wie begehrt gestrickte Decken in Rumänien sind, wurde an dieser Stelle schon des Öfteren thematisiert. Nicht nur im Fricktal wird deswegen häufig für Menschen im Hilfsgebiet der Rumänien-Hilfe Wegenstetten gestrickt. Drei fleissige Strickfrauen aus Thun und Biel haben sich mächtig ins Zeug gelegt und Georges Brogle wunderbare Decken übergeben, damit er diese bei nächster Gelegenheit in Rumänien verteilen kann.

**Ein herzliches Dankeschön nach Thun, aber auch an alle anderen Strickerinnen!**

**25** Jahre

[rumaenienhilfe.ch](http://rumaenienhilfe.ch)  
[info@rumaenienhilfe.ch](mailto:info@rumaenienhilfe.ch)

[facebook.com/  
rumaenienhilfewegenstetten](https://facebook.com/rumaenienhilfewegenstetten)

**PC-Konto 40-361134-8  
CH85 0900 0000 4036 1134 8**

Spenden für die  
Rumänien-Hilfe Wegenstetten  
sind steuerabzugsberechtigt.



# Zurück im Hilfsgebiet



Im 2022 konnten wieder vermehrt Hilfseinsätze vor Ort durchgeführt werden. Die Direkthilfe nahm dabei wiederum einen bedeutenden Stellenwert ein. Zusätzlich richtete sich der Blick auch auf die Ukraine und die Flüchtlinge, welche sich im nahegelegenen Grenzgebiet aus ihrer kriegsversehrten Heimat in Sicherheit bringen wollten. Ihnen zu helfen stellte eine besondere Herausforderung dar.

## Jedes Päckli zählt!

Nur mit Ihrer Unterstützung können wir Kindern in Rumänien eine Freude bereiten.



# General- Versammlung 2021/2022

## 23. März 2023

Weitere Infos  
folgen auf  
[rumänienhilfe.ch](http://rumänienhilfe.ch)





# Hilfsgüterannahmen 2023

Im Jahr 2023 sind in Zusammenarbeit mit dem bewährten rumänischen Transportunternehmen weitere Hilfsgütertransporte geplant.

Dazu finden drei Hilfsgüterannahmen auf dem Areal der Firma Mösch Transporte AG (Talmatt, 4317 Wegenstetten) statt:

**Samstag, 25. März, 9 bis 12 Uhr**

**Samstag, 23. September, 9 bis 12 Uhr**

**Samstag, 2. Dezember, 9 bis 12 Uhr  
inkl. Weihnachtspäckli**

**Keine Annahme von Hilfsgütern  
ausserhalb dieser Termine.**

**Hilfsgüter bitte nur noch in stabilen Kartonschachteln verpacken!**  
Ideal sind Bananenschachteln; doch auch andere feste Kartonschachteln können gut transportiert werden. Es macht nichts, wenn Schachteln nicht voll sind; bei der Hilfsgüterannahme können sie dann mit entsprechendem Hilfsgut ergänzt werden.

Um Hilfsgüter gezielt abgeben zu können und weiterhin sicherzustellen, dass Ihre Hilfsgüter sinnvoll verwendet werden, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen.

**Hilfsgut nach folgenden Kriterien vorsortieren und anschreiben:**

- Damen / Herren
- Grösse S / M / L / XL
- Kinder und Jugendliche mit ungefährender Grössenangabe

Danke, dass Sie diese Mehrarbeit auf sich nehmen und uns auch weiterhin unterstützen. Damit leben Sie unser Motto tatkräftig weiter:

## Menschen helfen Menschen!



## Hilfsgüter

- Kleider sauber/geflickt
- Windeln/Gummihosen (auch Pampers)
- Bettwäsche
- Duvets, Kopfkissen, Decken jeglicher Art
- Frottéetücher/Geschirrtücher
- Sanitätsartikel
- Elastische Binden mit Klammern
- Seifen
- Pfannen/Besteck
- Schirme und Regenschutz
- Schuhe repariert/Schuhbündel/Gürtel
- Taschen, Schulsäcke/Etuis mit/ohne Inhalt

## Spielsachen:

- Puzzles bis 100 Teile
- Plüschtiere/Puppen
- Holzspielsachen
- Lego/Duplo
- Dreiradvelos/Traktoren

## Nicht angenommen werden:

- Medikamente
- Lebensmittel
- Porzellangeschirr
- Plastikspielzeug
- Möbel
- batteriebetriebene Artikel
- elektronische Geräte

**Solidaritätsbeitrag an die hohen  
Transportkosten: CHF 2.–/kg**

## Spezielle Tarife

- |                                   |     |       |
|-----------------------------------|-----|-------|
| – Velo repariert/Kinderwagen      | CHF | 30.–  |
| – Buggy                           | CHF | 25.–  |
| – Matratzen (in Plastik verpackt) | CHF | 30.–  |
| – Bett mit Holzrost               | CHF | 100.– |



# STOLZ AUF HOLZ

**MANGOLD  
HOLZBAU**

PM Mangold Holzbau AG  
Hemmikerstrasse 55  
4466 Ormalingen  
Tel. 061 985 91 00  
[www.pm-holzbau.ch](http://www.pm-holzbau.ch)

IHR KOMPETENTER PARTNER

HOLZBAU

SCHREINEREI

GENERALUNTERNEHMUNG

ARCHITEKTUR



Unser Mitarbeiter  
Claude Schnyder  
bei seinem  
12. Hilfseinsatz vor Ort.